



THE SENATE OF PAKISTAN DEBATES

OFFICIAL REPORT

Thursday, August 8, 1974

CONTENTS		PAGES
Starred Questions and Answers	... ..	297
Adjournment motion <i>Re</i> : Strike by Railwaymen of Karachi Division— <i>Lost</i>.	... ..	300
Adjournment motion <i>Re</i> : Official interference in Gujranwala National Assembly bye-election— <i>Ruled out of order</i>.	... ..	303
Adjournment motion <i>Re</i> : Air Force bombing on Shaladra Mohalla in suburb of Quetta— <i>Ruled out of order</i>.	... ..	308
Standing Committee Report <i>Re</i> : The Evacuee Trust Properties (Management and Disposal) Bill, 1974— <i>Presented</i>.	... ..	312
Standing Committee Report <i>Re</i> : The Employee's Cost of Living (Relief) (Amendment) Bill, 1974— <i>Presented</i>.	... ..	312
Standing Committee Report <i>Re</i> : The West Pakistan Industrial and Commercial Employment (Standing Orders) (Amendment) Bill, 1974— <i>Presented</i>.	... ..	313
Standing Committee Report <i>Re</i> : The Road Transport Workers (Amendment) Bill, 1974— <i>Presented</i>.	... ..	313
The Abandoned Properties (Taking over and Management) Bill, 1974,— <i>Consideration motion adopted</i>.	... ..	313

PRINTED BY THE MANAGER, SHAMIM PUBLICATIONS LIMITED, LAHORE.
PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI.

Price Ps. 50

SENATE DEBATES

SENATE OF PAKISTAN

Thursday, August 8, 1974

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber, (State Bank Building), Islamabad, at half-past three of the clock in the evening, Mr. Chairman (Mr. Habibullah Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman : Questions. Yes question No. 59 by Mr. Zamarud Hussain.

59. *Mr. Zamarud Hussain. Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state :

- (a) the number of persons belonging to Baluchistan who have been appointed to diplomatic posts ; and
- (b) the number of persons working in Grade 18 and above in Foreign Service and the number, from amongst them, of those belonging to Baluchistan, together with their names, mother tongues, permanent addresses and designations ?

Mr. Aziz Ahmed : (a) 8 persons : 6 in the missions, 2 at the Headquarters.

(b) The number of persons in Grade 18 or above, borne on the strength of the Ministry of Foreign Affairs, is 273. Out of these 5 are from Baluchistan. Their particulars are given in the Annexure.

ANNEXURE

STATEMENT SHOWING PARTICULARS OF PERSONS FROM BALUCHISTAN APPOINTED AGAINST DIPLOMATIC POSTS OF GRADE 18 AND ABOVE

S. No.	Name	Domicile	Mother-tongue	Permanent Residence	Designation
1.	Mr. M. Anwar Khan.	Baluchistan	Pushto	1-Ghalib Road, Quetta.	Officer on Special duty at Headquarters.
2.	Mr. Ashraf Jehangir Qazi.	Baluchistan	Pushto	Qazi House, Pishin, Quetta Division.	First Secretary, Embassy of Pakistan, Cairo.
3.	Mr. Gul Haneef.	Baluchistan	Pushto	2-A-Karam Khan Road, Quetta.	First Secretary, Embassy of Pakistan, Ankara.
4.	Mr. Mohammad Abbas Siddiqi.	Baluchistan	Urdu	4-6 Artillery School Road, Quetta.	First Secretary, Embassy of Pakistan, Kuwait.
5.	Mr. Mohammad Zafar.	Baluchistan	Punjabi	Zafar Manzil, Mc Conoghey Road, Quetta.	Second Secretary, Embassy of Pakistan, Prague.

جناب زمر د حسین : سپلیمنٹری - جناب والا ! متعلقہ وزیر صاحب نے جو لسٹ فراہم کی ہے اس میں بلوچی بولنے والا کوئی آدمی بھی فارن سروس میں نہیں ہے - جب کہ پاکستان کی نزدیکی States میں بلوچی کثرت سے بولی جاتی ہے کیا حکومت پاکستان بلوچوں کو فارن سروس میں لینے کا کوئی ارادہ رکھتی ہے ؟

Mr. Aziz Ahmed : Sir, quota go by provinces and not by mother tongue. I can only express regret that among the people from Baluchistan, who are in the foreign service, there is no one who speaks Baluchi. I can only express regret, and I can't do anything more in that.

Mr. Chairman : Next question.

60. *Haji Sayed Hussain Shah : Will the Minister for Foreign Affairs be pleased to state :

- (a) whether it is a fact that all the Pakistanis residing in Iraq have been externed by the Iraqi Government ?
- (b) If answer to (a) above be in the affirmative, how many Pakistanis have been so externed ; and what steps, if any, the Federal Government has so far taken to rehabilitate them ?

Mr. Aziz Ahmed : (a) The Government of Iraq had decided in September 1971 to expel all non-Arab foreigners, including Pakistani nationals, who had entered Iraq illegally or whose residential permits had expired. However, in response to representations made by this Government, the Iraqi Government decided to allow time till May, 1973, to Pakistan nationals, so that they could wind up their affairs. It is now understood that the Iraqi authorities are insisting that all Pakistani nationals and other foreigners should leave within six months or earlier.

(b) A total of 270 Pakistanis have been recently ejected from Iraq. The total number, who have left Iraq since 1972, would be about 3,000. So far the question of rehabilitating the expatriates has not arisen since most of them were reasonably well off and did not require Government assistance.

حاجی سید حسین شاہ : سپلیمنٹری سر - جناب والا ! پانچوں انگلیاں برابر نہیں ہوتیں ، ان پاکستانیوں میں جو کہ عراق سے نکالے جا رہے ہیں اور جن کی تعداد ایک لاکھ کے لگ بھگ ہے - بہت سے غریب لوگ بھی ہیں ان غریب لوگوں کی آباد کاری کے لئے ہمارے محترم وزیر صاحب کیا منصوبہ رکھتے ہیں ؟

Mr. Aziz Ahmed : Sir, when these persons who were expelled from Iraq arrive in Pakistan and require Government help, we will certainly look after them.

Mr. Qamaruz Zaman Shah: Supplementary, Sir. Is it a fact that the Iraqi Government is not allowing the Pakistanis to wind up in a sense that they don't allow them to dispose of their properties; and is it a fact that they don't get any evaluation for their belongings when they try to wind up their affairs?

Mr. Aziz Ahmed: It is true. The present position is that they are not allowing these Pakistanis to repatriate their assets but we have taken up this matter with them on reciprocal basis. We put a suggestion to them proposed an agreement which would permit the repatriation of assets of departing Pakistanis on reciprocal basis, because the Iraqis are also here, and we suggested it to them three months ago, and the reply is still awaited.

حاجی سید حسین شاہ : سپلیمنٹری سر - جناب والا ! تقریباً ۲۰ پاکستانی عراق سے نکالے گئے ہیں - ان میں سے بہت ساروں کو حکومت عراق نے اپنا اثاثہ ساتھ لانے کی اجازت نہیں دی اور بعض لوگ جو کہ اپنا سامان ساتھ لائے ہیں - کسٹم والوں نے ان کا سامان ضبط کر لیا ہے - ان کے لئے حکومت کی طرف سے کیا منصوبہ ہے ؟

جناب چیئرمین : حاجی صاحب ! آپ کے ضمنی سوال کے دو حصے ہیں پہلے حصے کا جواب تو آپکو مل چکا ہے کہ حکومت پاکستان نے سامان لانے کے متعلق ان کے ساتھ مسئلہ اٹھایا ہے اور وہ زیر غور ہے اور جہاں تک کسٹم والوں کا تعلق ہے کہ وہ سامان ضبط کر رہے ہیں تو یہ ان کے جواب سے ضمنی سوال نہیں بنتا -

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! اب ان کو وہاں سے نکال دیا گیا ہے - وہ اپنا سامان تو ساتھ لائیں گے - وہ ان کا اپنا سامان ہے - وہ کوئی اسمگلر نہیں ہیں -

Mr. Chairman : It doesn't arise from his answer to the question. No other question is left now. Now, we take up adjournment motions. Adjournment motion No.16. Khawaja Safdar sahib, it is in your name. That is about Railwaymen's strike.

ADJOURNMENT MOTION RE : STRIKE BY RAILWAYMEN OF KARACHI DIVISION

Khawaja Mohammad Safdar : Sir, I beg leave of the House to move a motion for the adjournment of the business of the Senate to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely : the strike of the 12000 railwaymen of the Karachi division as a protest against the arrest of their leaders. This strike has caused stoppage of railway traffic on the main as well as the circular railway lines. As a result of the strike both the city and cantt. Stations are crowded by passengers. This has caused grave concern to the public of Pakistan.

Mr. Chairman : Yes, Meer Sahib.

Mr. Khurshid Hasan Meer : *Sir, I formally oppose this motion. Also, I would like to inform the honourable Member and the House about the actual state of affairs and about the extent of trouble that arose.

The Railway Labour Union, which is not a "Bargaining Agent" under the Industrial Relations Ordinance, 1969, either for open line staff or the workshop Establishments, instigated the staff to go on lightning strike at 4.10 p.m. on 1st August, 1974. The strike is illegal under the provisions of the Industrial Relations Ordinance, 1969.

The above strike was only partial, which remained confined to Karachi City Railway Station, Railway Yards in port Areas, Keamari East Wharf, West Wharf and Stowell Yard. All other stations of the Division were unaffected. On 2-8-1974 there was a report for stoppage of work for one hour at Mirpurkhas, Shadipali and Pithoro Stations.

The strike on these Stations was observed only by the shunting staff and some gatemen and gaugemen of the Engineering Department of Karachi City Station and Karachi Circular Station. Only 211 shunting staff, out of the total number of 478 at the above named stations and yards and 65 gatemen/gaugemen out of the total number of 503, in Karachi City and Circular Railway Areas, had struck work for about 72 hours from the afternoon of 1st August, 1974 to the afternoon of the 3rd August, 1974. It is therefore, incorrect that about 12000 Railwaymen had gone on strike at Karachi Railway Station.

It is correct that the lightning strike was a sequel to the arrest of three office bearers of the Railway Labour Union in the small hours of 1st August, 1974. The Police had taken action on previous cases registered against them.

It is incorrect that the strike caused stoppage of Railway traffic on the main line as well as on the Karachi Circular Railway. Not a single main line passenger or scheduled goods train or Circular Railway suburban train was cancelled during the 72 hours strike.

On 1st August, 1974, just after the lightning strike, only one suburban train, which runs from Malir Cantt to Karachi City (MK-18 DN) had to be terminated at Karachi Cantt instead of Karachi City and the corresponding up direction train to Malir Cantt (MK-21 UP) had to be started from Karachi Cantt instead of Karachi City. Apart from this no other trains were either terminated short of their destination or not run at all.

It is also pointed out that the train services did not run excessively late on the main line during the strike period.

*Speech not corrected by the honourable Minister.

[Mr. Khurshid Hasan Meer]

So far as goods operations is concerned, the out put of the yards had improved and 15 goods trains were despatched from Port Areas from 6.00 p.m. of 1st August, 1974 to 6.00 p.m. of 2nd August, 1974 as against an average of 12.

Also a total number of 402 POL/Tank Wagons were loaded in Stowell Yard on 3rd August, 1974 which is nearly a record figure. On the successive day, namely 4th August, 1974, the loading of POL/Tank Wagons in Stowell Yard was 313 which is much above the average.

It is incorrect that Karachi City and Karachi Cantt Stations were overcrowded by passengers. Since no train services were cancelled, the question of overcrowding did not arise.

Inconvenience caused to the public on this account is regretted. But this is because of an illegal strike, and we have been very successful in coping with this illegal strike.

Mr. Chairman : Has the strike been called off ?

Mr. Khurshid Hasan Meer : The present position is that the train services are running on schedule. As I said earlier, there are a number of Unions and this is not a Bargaining Agent, and whether they have called off their strike or not is not officially taken notice of. It is not a Bargaining Agent and those who remain on strike, action shall have to be taken against them.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ ہڑتال کی وجہ سے ریلوے کی کارگزاری بہتر ہو گئی ہے تو یہ تجربہ دوسرے اسٹیشنوں پر بھی استعمال کیا جائے تا کہ ریکارڈ بہتر ہو جائے۔

جناب چیئرمین : آپ کر سکتے ہیں۔ آپ اسٹرائک کروائیں۔

خواجہ محمد صفدر : یہ تو محترم وزیر صاحب ہی کرا سکتے ہیں میں تو suggest کر رہا ہوں یہ نسخہ بھی آزمالیں۔

جناب خورشید حسن میر : میں نے یہ کہا ہے کہ ہڑتال کی وجہ سے کارگزاری بہتر ہو گئی ہے۔

I am trying to say that the strike was not effective.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! میں نے بیسیوں جگہیں بتائی ہیں جہاں اسٹرائک ہوئی تھی۔ اس سے اگر کارگزاری بہتر ہو جائے تو یہ بات قابل مبارکباد ہے۔ یہ نسخہ اور جگہ بھی آزمانا چاہیے۔ ریلوے کے متعلق گورنمنٹ نے خود ہی ایک پریس نوٹ میں کہا ہے کہ اس ادارے کی اصلاح کی بہت ضرورت ہے۔ بہر حال وہ اور

بات ہے اس میں کوئی شک نہیں کہ کوئی ٹرین منسوخ نہیں ہوئی۔ کہیں اخبار میں جسکا میں نے حوالہ دیا ہے اس بات کا ذکر نہیں ہے۔ البتہ گاڑیاں کٹی کٹی گھنٹے لیٹ ہوتی ہیں اس سے عوام کو تکلیف پہنچتی ہے۔ اس کے متعلق وزیر صاحب نے افسوس کا اظہار بھی کیا ہے، معذرت بھی کی ہے کہ ان لوگوں کو خواہ مخواہ دقت ہوئی ہے۔ بہر حال جناب والا! یہ وزیر صاحب کا اندرونی مسئلہ ہے کہ وہ اسٹرائک قانونی ہے یا غیر قانونی ہے۔ عوام کا تعلق تو اس بات سے ہے کہ گاڑیاں وقت مقررہ پر چلیں اور وقت مقررہ پر اپنی منزل مقصود پر پہنچ جائیں، اور اگر گڑبڑ ہو رہی ہے، کس وجہ سے ہو رہی ہے کس وجہ سے نہیں ہو رہی وہ وزیر صاحب جائیں، ان کا محکمہ جانے۔ پبلک کو اس سے دلچسپی نہیں ہے۔ پبلک چاہتی ہے کہ محکمہ ریلوے میں مستعدی پیدا ہو۔ ان کی کارکردگی بہتر ہو۔ یہ جس سروس کے لیے کرایہ وصول کرتے ہیں وہ سروس مہیا کی جائے۔ اس لیے جہاں تک قوائد کا تعلق ہے، محترم وزیر صاحب نے کوئی اعتراض نہیں اٹھایا۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ تحریک التواء اس لحاظ سے باضابطہ ہے کہ محترم وزیر صاحب کے خیال میں بھی اسمیں کوئی قانونی یا فنی نقص نہیں ہے۔ اس لیے کیا ہی اچھا ہو کہ ریلوے کی کارگزاری پر دو گھنٹہ کے لیے اس ایوان میں بحث ہو جائے۔

Mr. Chairman : Then, let us ask the House whether it is prepared to give you leave. Any objection ?

Mr. Khurshid Hasan Meer : I have already objected to it, Sir.

Mr. Chairman : Then, we should ask the House. Those who are in favour of the leave being granted may kindly rise in their seats.

(Counting took place)

Mr. Chairman : Your motion falls short of the required number. The House has refused to give permission. Next motion by Khawaja Mohammad Sfadar.

ADJOURNMENT MOTION *RE* : OFFICIAL INTERFERENCE
IN GUJRANWALA NATIONAL ASSEMBLY
BYE-ELECTION

Khawaja Mohammad Sfadar : I beg leave of the House to move a motion for the adjournment of the business of the Senate to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely: the blatant official interference and flagrant malpractices in the Gujranwala National Assembly bye-election which resulted in a three days protest strike and procession in Gujranwala as reported in *Nawa-i-Waqt* dated 30th July, 1974. The dismal failure of the Federal Government to ensure a fair election to the National Assembly seat of Gujranwala has sent a wave of resentment amongst the public.

Rao Abdus Sattar : Sir, the Law Minister is not present. I beg that this adjournment motion may be deferred.

Mr. Chairman : Well, I allow you. I can give you the permission to represent the Minister.

Rao Abdus Sattar : But I request, Sir, I have not received instructions. It will be better if you defer this motion for any other time.

Mr. Chairman : No, I have no objection. But I think this is not a very very complicated adjournment motion. It is very simple. You see, they are alleging something—interference in the bye-election to the Gujranwala seat. I don't know whether you admit the correctness of the allegation.

Rao Abdus Sattar : No, I object, Sir.

Mr. Chairman : But does that require a Minister to say 'No.' Even you can say.

Rao Abdus Sattar : Yes, Sir, I beg to object to the motion.

Mr. Chairman : You beg to object to the motion, you, see. But you say something on what ground? You can say, I allow you.

Rao Abdus Sattar : It does not fulfil the conditions laid down in rule 71, Sir.

Mr. Chairman : Which conditions?

Rao Abdus Sattar : (a) and (c), Sir.

Mr. Chairman : (after studying the rule) (a) urgent public importance and (c) it is not recent. Just explain to the House why it is not a matter of urgent public importance.

Mr. M. Zahurul Haq : Point of order, Sir. The learned Member has already said that he—the Leader of the House—has not been instructed to comment on this matter.

Mr. Chairman : What objection have you if he can reply?

Mr. M. Zahurul Haq : I do have an objection whether he has got instructions to raise an objection or not.

Mr. Chairman : Permission or instructions?

Mr. Khurshid Hasan Meer : None of the business whether any Member of the Government has been properly instructed or not cannot be enquired into. The point is that a technical objection has been raised which should be replied.

Mr. M. Zahurul Haq : All right. If you please him that way let him go.

Mr. Chairman : Not a difficult subject, you see. There are allegations of serious interference in the bye-election to the Gujranwala seat. I don't know what is the position whether these allegations are correct or they are not correct.

Rao Abdus Sattar : Sir, the allegations are not correct. The election was held in impartial and fair.....

Mr. Khurshid Hasan Meer : Sir, I beg leave to raise another objection. Sir, whenever an election takes place candidates who lose always allege that malpractices have taken place. But they have a legal remedy and in this case it is not stated in the motion whether the defeated candidates have filed election petitions or not. They may have filed election petitions in which case the case would be sub judice. But how can we know? They may have filed election petitions either before the Election Commission.....

Mr. M. Zahurul Haq : Sir, the question is that if the matter is sub-judice, it is for them to inform the House.

Mr. Khurshid Hasan Meer : How do we know? It is for the mover of the motion to tell us.

Khawaja Mohammad Safdar : No.

Mr. Khurshid Hasan Meer : Why not? In this case it was. I will tell how, because if irregularities did take place then how is it that the defeated candidates did not move the proper judicial authority, and if they have moved the proper judicial authority then this House cannot discuss it. So, there you are then. The point is, Sir, how could we know? They may have already filed, Sir, and if they have not filed that means that even the defeated candidates do not allege such a thing.

Mr. Chairman : Now, you answer one query by the Chair. You read about this interference in the elections in a paper of 30th July. Am I correct? What did prevent you from moving this motion on that day?

Khawaja Mohammad Safdar : On that day?

Mr. Chairman : The House was in session on that day.

خواجہ محمد صفدر : جناب ! یہ کسی ایک دن کی بات نہیں۔ ہمیں تو اخبار ہر روز دیر سے ملتا ہے۔ صبح صبح نہیں ملتا اور ۳۱ جولائی اور پہلی اگست کو چھٹی تھی۔

جناب چیئرمین : اگر گورنمنٹ پارٹی یہ شکایت کرے کہ ہمیں اخبار دیر سے ملتا ہے تو وہ تو ٹھیک ہے۔ آپ کیسے کہہ سکتے ہیں کہ آپکو نوائے وقت دیر سے ملا؟

خواجہ محمد صفدر : وہ تو ہا کر لا کر دیتا ہے۔ وہ ہم نے نہیں لانا ہوتا۔ ظاہر ہے کہ سرکار کو پہلے اخبارات منیں گے۔ ہمیں کیسے پہلے مل سکتے ہیں۔ شاید وزیر صاحب کو سحری کے وقت مل جاتا ہو۔ مجھے تو صبح سات، آٹھ بجے ملتا ہے۔

جناب چیئرمین : لیکن آپ نے یہ تحریک التواء بارہ بجے داخل کی ہے جب کہ آپ نے اخبار آٹھ، نو یا زیادہ سے زیادہ دس بجے تک پڑھ لیا ہو گا۔

What could prevent you from tabling this motion ?

خواجہ محمد صفدر : جناب ! یہ سیدھا سا مسئلہ ہے اور محترم وزیر صاحب بھی اس سے انکار نہیں کر رہے۔

Mr. Chairman : Don't misinterpret his stand. He has clearly said although it was a leading question to him. He has denied.

خواجہ محمد صفدر : انہوں نے کہا ہے کہ واقعات ایسے بھی ہوئے ہیں۔

Mr. Chairman : He has said that the election was.....

Khawaja Mohammad Safdar :very fair and impartial ?

Mr. Chairman : He has denied the allegations.

یہ تو الگ بات ہے۔ آپ میرے سوال کا جواب دیں۔

خواجہ محمد صفدر : جناب ! میں یہ کہہ رہا ہوں کہ میں نے اولین فرصت میں یہ تحریک التواء دفتر میں بھیج دی۔

جناب چیئرمین : ۳۰ جولائی کو ہمارا سیشن تھا۔ آپ کو آٹھ، نو یا دس بجے پرچہ ملا اور آپ نے پونے گیارہ بجے کارروائی کی تو اس وقت تو ایوان کی کارروائی جاری تھی۔

خواجہ محمد صفدر : اس وقت کارروائی نہیں ہو رہی تھی۔

جناب چیئرمین : تو صبح کے وقت تو ہو رہی تھی۔

خواجہ محمد صفدر : صبح اور بھی بہت سے کام ہوتے ہیں۔

جناب چیئرمین : لیکن تحریک التواء بھی تو ضروری ہوتی ہے -

خواجہ محمد صفدر : میں آپ سے اتفاق کرتا ہوں۔ خاص طور پر اس لئے کہ وہاں ڈی۔ سی نے اعلان کیا تھا کہ اگر جس پولنگ اسٹیشن پر سرکاری امیدوار کو ووٹ نہ ملے تو اس پولنگ اسٹیشن کے پولنگ آفیسر کو برخاست کر دیا جائیگا۔

جناب چیئرمین : تو اس سے زیادہ اہم مسئلہ آپ کے پاس اس دن نہیں تھا۔

خواجہ محمد صفدر : جناب والا! وہاں گوجرانوالہ میں تین دن متواتر ہڑتال ہوئی اور اس کے خلاف جلوس نکلے۔ آزاد امیدوار کو انتخابات والے دن گرفتار کیا گیا جس کا نام نوید اختر ہے اور جو طالب علم لیڈر ہے۔ اسکے علاوہ جتنی بھی خرابیاں ہو سکتی تھیں وہ کی گئیں۔

جناب خورشید حسن میر : پوائنٹ آف آرڈر۔ یہ کونسے اخبار میں لکھا ہے کہ پولنگ ختم ہونے سے پہلے اسے گرفتار کیا گیا؟

خواجہ محمد صفدر : یہ تمام اخبارات میں لکھا ہے۔

جناب خورشید حسن میر : میں نے بھی اخبارات پڑھے ہیں۔ وہ تو انتخابات کے بعد گرفتار کیا گیا۔

خواجہ محمد صفدر : نہیں جناب! اسے انتخابات کے دوران گرفتار کیا گیا۔

جناب خورشید حسن میر : جب کوئی الیکشن کے بعد دنگا کرنے کی کوشش کرے گا تو اسے گرفتار کیا جائے گا۔ آپ مجھے کوئی ایسی رپورٹ دکھائیں۔

You have to attach it with your motion. That report should also be attached with the paper.

Khawaja Mohammad Safdar : That particular incident is not mentioned here.

وہ تو جب بحث ہوگی تب پیش کر دی جائے گی۔ آپ اسکی مخالفت نہ کریں تو یہ ایوان اس تحریک پر بحث کرے گا۔ یہ بات تو بحث سے تعلق رکھتی ہے۔

Mr. Khurshid Hasan Meer : Rules require that if you depend upon any news, the newspaper should be attached.

یہ رپورٹ بحث سے تعلق نہیں رکھتی

Mr. Chairman : I quite appreciate your anxiety in the matter. Anyhow, supposing if anything of this sort had actually happened but

[Mr. Chairman]

میں یہ نہیں کہتا کہ آپ درست فرما رہے ہیں یا غلط فرما رہے ہیں - میں تو کہتا ہوں کہ :

the proper forum for the complainant or the candidate who has been defeated was to file an election petition and if he has not cared to file an election petition—either he has filed or he has not filed and if he has filed then it is sub judice, and if he has not cared to file, then it is not a matter of urgent public importance.

خواجہ محمد صفدر بجا ہے - اس سلسلے میں میں یہ گزارش کرونگا کہ مجھے تو کوئی علم نہیں ہے -

Mr. Chairman : But why should you take advantage of your own ignorance ?

خواجہ محمد صفدر : یہ تو حکومت کو بتانا چاہئے تھا کہ فلاں شخص نے انتخابی عذر داری دائر کر دی ہے لہذا یہ مسئلہ sub judice ہے -

جناب چیئرمین : وہ تو اور بات ہے - آپ کہیں کہ مجھے علم نہیں تھا -

خواجہ محمد صفدر : میرا یہ فرض نہیں ہے کہ میں یہ بتا کروں کہ انتخابی عذر داری دائر ہوئی ہے یا نہیں ؟

جناب خورشید حسن میر : ہارنے والے سے یہ نہیں پوچھا جاتا کہ اس نے الیکشن پیٹیشن دائر کی ہے یا نہیں ؟

Khawaja Mohammad Safdar : My adjournment motion is based on a news item published in the Press. That is all. I request that it may be postponed.

Mr. Chairman : There is no need to postpone it now because you have already said what you wanted to say.

Sorry, the motion is ruled out. Yes, Sayed Hussain Shah Sahib, move your adjournment motion, please.

ADJOURNMENT MOTION RE : AIR FORCE BOMBING ON SHALDRA MOHALLA IN SUBURB OF QUETTA

Haji Sayed Hussain Shah : I beg leave of the House to move a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, on 2nd August, 1974 at about 9.15 a. m. two jet aeroplanes of Pakistan Air Force bombed Shaldra (Pashtoonabad), a Mohalla situated on the suburb of Quetta city, without previous warning and provocation. Fortunately the first bomb dropped on this locality fell on the foot of

Murder hill only a few yards east of Pashtoonabad and the second bomb fell somewhere on the top of the hill. This bombardment took place during the day time and the blast shook each and every house in the city and frightened all the citizens of Quetta specially women and children. This incident has caused great resentment and concern in the public.

Mr. Chairman : Before I allow discussion on this motion, you will kindly answer a few questions. Pashtoonabad is the name of a village or a Mohalla ?

Haji Sayed Hussain Shah : It is a Mohalla situated in the suburb of Quetta city.

Mr. Chairman : And the bomb fell on Pashtoonabad ?

Haji Sayed Hussain Shah : Only a few yards east of Pashtoonabad on the foot of Murdar Hill.

Mr. Chairman : The bomb fell only a few yards away from that locality, and what damage was done ?

Haji Sayed Hussain Shah : No damage was done.

Mr. Chairman : Strange! A bomb falling a few yards from Pashtoonabad caused no damage ?

Haji Sayed Hussain Shah : How could we state the extent of damage, when we were not allowed to go there ?

جناب چیئرمین : میری گزارش سنیں - میں اپنی معلومات کے لئے کہہ رہا تھا کہ مردارہل کے پاس ایک گاؤں ہے پشتون آباد اس سے چند گز کے فاصلے پر ہوائی جہاز سے بم گرا تو میں نے ان سے پوچھا ہے کہ خدا نہ کرے کوئی آدمی مرا ہوگا، ہلاک ہوا ہوگا، زخمی ہوا ہوگا - وہ کہتے ہیں کہ نہیں، کوئی نہیں مرا، کوئی زخمی نہیں ہوا - میں نے کہا کہ میں غلط نہ ہو، بم نہ ہو، کوئی اور چیز ہو، وگرنہ ہوائی جہاز سے بم گرے چند گز کے فاصلے پر اور - - - -

جناب محمد ہاشم غلڑی : میں عرض کرتا ہوں - مردارہل سے کوئی ڈیڑھ فرلانگ کے فاصلے پر سے پشتون آباد کا علاقہ شروع ہو جاتا ہے یہ گاؤں ہے at the foot of the mountain - یہ ہم وہاں گرا ہے جہاں سے پہاڑ کی چڑھائی شروع ہوتی ہے - پشتون آباد سے کوئی فرلانگ ڈیڑھ فرلانگ کے فاصلے پر یعنی پہاڑ اور پشتون آباد کے درمیان میں - اس لئے وہاں کوئی جانی نقصان نہیں ہوا کیوں کہ وہاں آبادی نہیں تھی - البتہ وہاں پر لوگوں کے گھروں کے دروازے ہل گئے ہیں اور شیشے ٹوٹ گئے ہیں -

جناب چیئرمین : دیکھئے وزیر متعلقہ کیا کہتے ہیں -

Mr. Aziz Ahmed : Sir, no bomb has fallen either on Murdar Hill or on the foot of Murdar Hill but to ease the fears of the Senator, I would like to explain what might have been imagined by the inhabitants of that area as bombing was not actually bombing. In the month of August, the PAF did their flying practice at the Samungli Air Base. What happened on this particular day was that the PAF aircraft—which is supersonic—on two occasions crossed the sound barrier what is known as Cross Mark I. Every time an aircraft does that, there is tremendous explosion. Even windows can be shattered and walls can develop cracks. No doubt, it is a pretty nasty explosion and, according to my information, this is exactly what happened on that particular day. It is regretted that it happened. Normally, the PAF people are very careful and they do not cross the sound barrier in the vicinity of a town. In this case, by mistake, they did it twice. Therefore, they regret and I also regret that the inhabitants got frightened and thought that a bomb had fallen. Actually, no bomb had fallen, it was only an explosion caused by the aircraft crossing the sound barrier.

حاجی سید حسین شاہ : جناب چیئرمین ! میں اس بمباری کے حادثے کے متعلق کچھ نہیں کہوں گا۔ البتہ وہ واقعہ جو اس بمباری کے پس منظر میں ہوا ہے۔ وہ میں آپ کو عرض کروں گا اگر اجازت ہو؟

جناب چیئرمین : اجازت تو میں دے دیتا۔ مگر اس کے پس منظر کو آپ کیا کہتے ہیں، جو کچھ تحریک التواء کے متعلق ہے، وہ آپ بے شک فرمائیں۔ وہ کہتے ہیں کہ بم نہیں گرا۔

حاجی سید حسین شاہ : بم نہیں گرا؟ جناب میں عرض کروں گا اگر گزارش کرنے کی اجازت ہو کہ ۲۳ جولائی کو جب عزت مآب جناب - - - -

جناب چیئرمین : یہ تو آپ بھی سمجھتے ہیں اور میں بھی محسوس کرتا ہوں کہ جب آپ ۲۳ جولائی سے ہسٹری شروع کریں گے تو تمام بلوچستان کو لپیٹ میں لے لیں گے۔

حاجی سید حسین شاہ : ایسا بالکل نہیں کروں گا جناب ! صرف مردارہل کے متعلق عرض کروں گا۔

جناب چیئرمین : پھر ۲۳ مارچ کی بات شروع کر دیں گے؟

حاجی سید حسین شاہ : ۲۳ جولائی کو کیا ہوا یہ میں نہیں کہوں گا جناب فائرنگ کس نے کی، کس نے نہیں کی؟

جناب چیئرمین : ۲۳ مارچ کے متعلق کہہ تو گئے اور کیا کہیں گے؟

حاجی سید حسین شاہ : جب اس بم کے حادثے کی وجہ سے عوام ڈر گئے ، سہم گئے ، پریشان ہو گئے تو پھر حکومت نے ایک کام یہ کیا کہ مردارہل کی ایک چھوٹی سی پہاڑی پر تیس چالیس کی تعداد کے قریب ایف - ایس - ایف کے سپاہیوں کا ایک پہرہ بٹھا دیا تا کہ لوگوں کا خوف و ہراس دور ہو جائے۔ اب وہاں پر موجود ایف - ایس - ایف یا ملیشیا کے جو لوگ موجود ہیں وہ مورچوں میں بیٹھے ہوئے ہیں ، مورچہ بند ہیں - وہ پہاڑ جو ہے ، وہ بالکل گنجان آبادی میں ہے - اس کے تینوں طرف غریب لوگ رہتے ہیں - یہ نہایت گنجان آبادی ہے اس کے مشرق میں پشتون آباد ہے - مغرب میں مری آباد اور جنوب میں سید آباد اور اس پہاڑی سے ۶ گز کے فاصلے پر مکانات ہیں - وہ سپاہی جو مورچوں میں بیٹھے ہوئے ہوتے ہیں - وہ دوربینیں لے کر ان عورتوں کو جو صحنوں میں کام کر رہی ہوتی ہیں ان کو تازتے رہتے ہیں -

Mr. Chairman : Haji Sahib, you are going too far. It is not my habit to stop any speaker from having his say but if you go too far away from the real point at issue.....

Haji Sayed Hussain Shah : Please let me finish. I am quite relevant.

Mr. Chairman : That is not for you to decide whether you are relevant or not.

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! یہ حقیقت ہے -

Mr. Chairman : It may be 'haqiqat', but it has nothing to do with the issue in dispute. Now, you seek discussion on this adjournment motion, discussion on the alleged bombs dropped by planes, well, that has been denied. What have we to do with this that military men looked at women ?

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! میں گراؤنڈ بنا رہا ہوں -

Mr. Chairman : I have every sympathy with those poor people. You may make speech and avail of some other opportunity to give air to your grievances but that is not the moment. This is adjournment motion.

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! یہ حقیقت ہے -

Mr. Chairman : There is also haqiqat in a haqiqat, but it may be irrelevant. The point at issue is.....

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! جو کچھ وہاں ہو رہا ہے - بلوچستان کے عوام غریب ہیں مگر ننگ ناموس رکھتے ہیں - ان کے ساتھ درست نہیں ہر رہا ہے - میں جناب والا ! حقیقت بیان کر رہا ہوں - میں تو ابھی صحیح واقعات بتانے کے لئے گراؤنڈ بنا رہا ہوں -

جناب چیئرمین : یہ حقیقت نہیں ہو سکتی - اسکا اسکے ساتھ کوئی تعلق نہیں ہے -

حاجی سید حسین شاہ : جناب والا ! یہ سب وہاں بیٹھے ہوئے ہیں -

(مداخلت)

حاجی سید حسین شاہ : رات کو انہوں نے فائر کئے ہیں -

Mr. Chairman : But that is not the way. You don't listen to me even. I say that this is all irrelevant. It may be true, it may not be true. Well, I need not know about this but we should take care to be relevant and we should only discuss the subject which is for discussion before the House. You moved an adjournment motion about the alleged bombing. All right, that has been clearly denied. The Minister concerned has stated that there has been no bombing at all, and he has also explained what actually happened. At that you just started saying that this happened on the 23rd and the Prime Minister came and then there are some army officers or there are some army jawans and they have been using binoculars. By saying this, Haji Sahib, you are going too far. Adjournment motion is a most important thing after privilege motion. If something happened very seriously, you can come to the House and raise discussion on that, but if there is nothing before the House and you start discussion, you see that cannot be allowed. Well, I rule it out. Sorry.

Now, we move on to the reports which are to be presented to the House by Mr. Nargis Zaman Khan.

**STANDING COMMITTEE REPORT RE : THE EVACUEE
TRUST PROPERTIES (MANAGEMENT AND
DISPOSAL) BILL, 1974**

جناب نرگس زمان خان کیانی : میں متروکہ وقف جائداد (انتظام و انصرام) بل ۱۹۷۴ء پر قائمہ کمیٹی کی رپورٹ پیش کرتا ہوں -

Mr. Chairman : Laid on the Table of the House.

**STANDING COMMITTEE REPORT RE : THE EMPLOYEE'S
COST OF LIVING (RELIEF) (AMENDMENT) BILL, 1974**

جناب نرگس زمان خان کیانی : میں ملازمین کے مصارف زندگی (ریلیف) (ترمیمی) بل ۱۹۷۴ء پر قائمہ کمیٹی کی رپورٹ پیش کرتا ہوں -

Mr. Chairman : Laid on the Table of the House.

STANDING COMMITTEE REPORT RE : THE WEST PAKISTAN
INDUSTRIAL AND COMMERCIAL EMPLOYMENT
(STANDING ORDERS AMENDMENT) BILL, 1974

جناب نرگس زمان خان کیانی : میں مغربی پاکستان انڈسٹریل اینڈ کمرشل
(ایمپلائمنٹ) (مستقل احکام) (ترمیمی) بل ۱۹۷۴ء پر قائم کمیٹی کی رپورٹ پیش
کرتا ہوں -

Mr. Chairman : Laid on the Table of the House.

STANDING COMMITTEE REPORT RE : THE ROAD
TRANSPORT WORKERS (AMENDMENT)
BILL, 1974

جناب نرگس زمان خان کیانی : میں روڈ ٹرانسپورٹ ورکرز (ترمیمی) بل ۱۹۷۴ء
پر قائم کمیٹی کی رپورٹ پیش کرتا ہوں -

Mr. Chairman : Laid on the Table of the House.

Now, we take up legislative business. I think, there is one Bill for
today. This is item No. 3. Khurshid Sahib, you please move your motion.

THE ABANDONED PROPERTIES (TAKING OVER AND
MANAGEMENT) BILL, 1974

Mr. Khurshid Hasan Meer : Sir, I beg to move :—

“That the Bill to provide for the taking over and manage-
ment of certain properties [The Abandoned Properties
(Taking Over and Management) Bill, 1974], as reported by
the Standing Committee, be taken into consideration at
once.”

Mr. Chairman : The motion moved is :

“That the Bill to provide for the taking over and management
of certain properties [The Abandoned Properties (Taking
Over and Management) Bill, 1974], as reported by the Stand-
ing Committee, be taken into consideration at once.”

Khawaja Mohammad Safdar : Opposed.

Mr. Khurshid Hasan Meer : *Sir, the object of this Bill is that certain
properties which have been left behind by those who have been given
repatriation from Pakistan to what is now Bangladesh, they have to be
managed and taken care of and somebody has to be the incharge of them
and some people who have claims of such properties their claims have to
be decided. So, this enactment is being made. This is the short purpose

*Speech not corrected by the honourable Minister.

[Mr. Khurshid Hasan Meer]

of this Bill and the Board of Trustees will be set up and they ought to be given certain powers. Actually, I need not explain this Bill in detail. We have had such working experience in the past in the case of evacuee properties. This is the same sort of legislation with certain changes, of course, because these properties that are involved here, are not large and not extensive but small, and for that reason there may be changes in respect of arrangements or the management. Sir, this is the short purpose of this Bill.

خواجہ محمد صفدر : جناب والا ! محترم وزیر صاحب نے جو کچھ ارشاد فرمایا ہے اسکے بارے میں یہ کہنا کہاں تک مناسب ہے کہ ان کے ارشادات کا تعلق زیر بحث مسودہ قانون سے قطعاً نہیں۔ انہوں نے اس ایوان کو قطعاً یہ نہیں بتایا کہ قانون کی ضرورت کیوں پیش آئی ہے جب کہ وہ اس قانون کا اطلاق ۱۶ دسمبر ۱۹۷۱ء سے کر رہے ہیں یعنی اس طرح سے کم و بیش پونے تین سال کے واقعات پر اس قانون کا اطلاق ہوگا۔ جناب والا ! یہ ایسا کیوں ہے ؟

جناب والا ! میرے نکتہ نظر سے اس قانون کی ضرورت کو بتانا ضروری تھا۔ پونے تین سال کے عرصے میں اس طویل عرصے کے دوران میں جو لوگ جائدادیں چھوڑ کر بنگلہ دیش چلے گئے ہیں جنہوں نے اپنا وطن نام نہاد بنگلہ دیش قرار دیا ہے وہ قصہ پرانا ہو گیا۔ آخر اس میں باقی کیا رہ گیا ہے ؟ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ ان ہنگاموں کی جائداد کہاں گئی ، کس کے ہاتھ میں ہے اور اسکی مالیت کس قدر ہے ؟ آخر اس موجودہ قانون سازی کی وجوہات معلوم ہونی چاہئیں۔ اس طرح ایوان کا خواہ مخواہ وقت ضائع کرنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ وہ بنگالی لوگوں کے پاس اپنی جائدادیں فروخت کر گئے ہیں ، لوگوں نے خرید لی ہیں۔ مگر ایسی جائدادیں جو کہ کسی نے خریدی بھی نہیں ہیں ، ویسے ہی پڑی ہیں گورنمنٹ کی ملکیت میں ہیں اور ایسے کئی قوانین موجود ہیں جن کے تحت ایسا ہو سکتا ہے۔

جناب والا ! جہاں تک اس بل کے اغراض و مقاصد کا تعلق ہے وہ اس بل میں درج کئے گئے ہیں لیکن ان کا محترم دوست وزیر صاحب نے ذکر نہیں کیا۔

جناب والا ! دراصل اس قانون کے بنانے کی وجہ یہ بتائی جا رہی ہے کہ ایسی جائداد جو غلط ہاتھوں میں چلی گئی ہے اور اب ان ہاتھوں سے واپس حاصل کرنی ہے اس کے لئے قانون وضع کرنے کی ضرورت ہے۔ اگر یہ جائداد غلط ہاتھوں میں چلی گئی ہے تو کیا ہمیں پونے تین سال یا ڈھائی سال گزرنے کے بعد معلوم ہوا کہ ہم نے یہ جائداد ان غلط ہاتھوں سے واپس لینی ہے ؟ ابتداءً ہم نے ایسا کیوں نہیں کیا ؟ اب ہو سکتا ہے کہ وہ جائداد دو تین ہاتھوں سے گذر چکی ہو اور

فروخت در فروخت ہوتی رہی ہو۔ اب جن لوگوں نے نیک نیتی سے بازاری قیمت ادا کر کے وہ جائداد حاصل کی ہے۔۔۔۔۔

Mr. Khurshid Hasan Meer : They are protected.

Khawaja Mohammad Safdar : They are not protected.

وہی تو میں عرض کرنے والا ہوں کہ ان کا کیا بنے گا۔ اس قانون کا قریب قریب پہلا فقرہ یہ ہے۔ ”کہ تمام وہ جائداد جو ۱۶ ستمبر ۱۹۷۱ء کے بعد ان لوگوں کی ہے۔ وزیر صاحب نے ایک خاص لفظ استعمال کیا ہے۔ specified persons کی ملکیت تھی۔ اسکی مالک اب گورنمنٹ ہوگی۔ فوری طور پر وفاقی گورنمنٹ ایسی تمام جائداد کی مالک بن گئی ہے۔ محترم وزیر صاحب کہتے ہیں کہ ایسے لوگوں کا تحفظ کیا جائے گا جنہوں نے نیک نیتی سے یہ جائداد خریدی ہوئی ہے۔ ان کا تحفظ کیا ہے، ان کا تحفظ خاک کیا ہے؟ اگر زید یا بکر کے پاس اس جائداد کا کوئی حصہ ہے، خواہ وہ منقولہ ہے، خواہ وہ غیر منقولہ ہے، خواہ وہ کسی قسم کی جائداد ہو، میں سمجھتا ہوں کہ لفظ ”جائداد“ کی تعریف کرنے میں محترم وزیر صاحب نے نہایت فراخدلی سے کام لیا ہے کہ سوئی سے بھی اگر کوئی حقیر تر چیز ہے تو وہ بھی اس تعریف میں آجاتی ہے۔ جو لوگ یہاں سے گئے ہیں، انہوں نے جائز قیمت پر نیک نیتی سے جو جائداد فروخت کی ہے اور گورنمنٹ نے اس وقت ان لوگوں پر کوئی پابندی عائد نہیں کی تھی کہ تم اپنی جائداد فروخت نہ کرو بلکہ ہم تو یہ فخر سے کہتے ہیں کہ ہمارے بھائی جو ادھر سے آئے ہیں ان کے تن سے کپڑے بھی اتار لئے گئے۔ ہم نے ان کی تصویریں شائع کیں اور جو بنگالی یہاں سے ادھر گئے تو انکے ہاتھوں میں طوطے اور بٹیرے بھی تھے۔ انکی جو چیز یہاں تھی وہ اپنے ساتھ لے گئے ہماری گورنمنٹ نے اس وقت قطعی طور پر کوئی پابندی نہیں لگائی ورنہ ایک سرکاری اعلان کیا جا سکتا تھا کہ کوئی صاحب بنگالیوں کی جائداد نہ خریدیں اور قصہ ختم ہو جاتا اور جو اسکے بعد خریدتا تو اسکا مواخذہ ہوتا۔ جس طرح اب اس قانون کے پاس ہونے کے بعد اسکا مواخذہ ہونا ہے، لیکن اس وقت حکومت نے ایسا نہ کیا جسکا نتیجہ یہ ہے کہ وہ تمام کی تمام جائداد جسکا تذکرہ وزیر صاحب نے اس بل میں کیا ہے وہ فروخت ہو چکی ہوئی ہے اور شائد دو چار ہاتھوں میں نکل چکی ہو۔ اب ان خریداروں کا کیا بنے گا۔ محترم وزیر صاحب کہتے ہیں کہ انکے حقوق کا تحفظ کیا ہے۔ ان کے حقوق کا یہ تحفظ ہوا ہے کہ وہ ملکیت سے دستبردار ہو گئے یعنی انکی ملکیت کالعدم قرار دی جا چکی ہے۔ بلکہ گورنمنٹ اس جائداد کی مالک بھی بن چکی ہے۔ اب اس مالک کو اپنی ملکیت ثابت کرنے کے لئے کہ

[Khawaja Mohammad Safdar]

اس نے درست طور پر قانون کے مطابق اور نیک نیتی سے بازاری قیمت ادا کر کے وہ جائداد خریدی تھی جو اسکے پاس ہے اور اس قانون کے مطابق جو ایڈمنسٹریٹر بنایا جائے گا اسکے پاس اسکی درخواست گذارنی ہوگی اور وہ ایڈمنسٹریٹر سرسری ساعت کے بعد اسکی درخواست مسترد کر سکتا ہے اور اگر وہ یہ سمجھتا ہے کہ اس کی درخواست میں یا شہادتوں میں وزن ہے۔ جو اس شخص نے پیش کی ہیں تو وہ پھر بورڈ کی منظوری کے بعد اسکی درخواست منظور کرے گا تب جا کر اسکی جائداد واگذار ہوگی اور اسکا نتیجہ کیا ہو گا کہ دیانت دار آدمی جنہوں نے دینتدارانہ طور پر جائداد کے سودے کئے تھے، وہ مقدمہ بازی کے چکر میں پھنس جائیں گے اور انکے حقوق کا تحفظ اتنا قلیل ہے کہ انکے حقوق کے متعلق سرسری ساعت ہوں گی۔ باقاعدہ ساعت بھی نہیں ہوگی اور ایڈمنسٹریٹر کون ہوگا۔ اسکی کیا کوالیفیکیشنز ہوں گی۔ آیا وہ قانون سے واقف ہو گا یا وہ قانون سے واقف نہیں ہوگا، آیا وہ Provincial Judicial Service سے تعلق رکھتا ہوگا یا Central Judicial Service سے تعلق رکھتا ہوگا، کچھ پتہ نہیں، چاہے وزیر صاحب اپنی پارٹی کے کسی آدمی کو پکڑ کر ایڈمنسٹریٹر مقرر کر دیں۔

جناب خورشید حسن میر: آپکو کر دیں۔

خواجہ محمد صفدر: وزیر صاحب ایسا کر رہے ہیں۔ میں اعلانیہ طور پر یہ کہتا ہوں اور مجھ غریب کو کون پوچھتا ہے۔ وہ اپنے قرب و جوار میں دیکھیں میں تو بہت دور ہوں۔ انکے قرب و جوار میں انکے جو کارکن اور ساتھی موجود ہیں۔ انکو مقرر کیا جائے گا۔

جناب خورشید حسن میر: جناب والا! جتنے مخالف لوگ اس گورنمنٹ نے appoint کئے ہیں، کسی پچھلی گورنمنٹ نے نہیں کئے ہیں، کسی گورنمنٹ نے نہیں کئے۔

خواجہ محمد صفدر: یہ زبانی بات ہے۔ ریکارڈ اس کے خلاف ہے۔

جناب خورشید حسن میر: ہماری پارٹی نے اتنے لوگ appoint کئے ہیں۔

خواجہ محمد صفدر: جناب چیئرمین! یہ کوئی اعتراض کرنے والی بات ہے؟

جناب چیئرمین: بات سے بات نکل جاتی ہے۔ آپ نے چونکہ اشارتاً کہا ہے۔

خواجہ محمد صفدر: میں جناب والا! ایڈمنسٹریٹر کا ذکر کر رہا تھا کہ اسکی اہلیت کا معیار مقرر کیا جائے وہ کم از کم Judicial Service سے تعلق رکھتا ہو۔

ایک یہ میرا اعتراض ہے تا کہ وہ لوگوں کے حقوق کا تحفظ کر سکے کیونکہ اسمیں ہر قسم کی جائداد شامل ہوگی۔ ممکن ہے کہ اسمیں بعض بہت قیمتی جائدادیں بھی شامل ہوں۔ انکا فیصلہ کرنے کیلئے کم از کم ایڈمنسٹریٹر صاحب کی اہلیت کا معیار مقرر ہونا چاہیئے۔ میرے نزدیک یہ مناسب ہوگا کہ وہ جوڈیشل سروس سے تعلق رکھتا ہو اور اس قسم کے دیوانی مقدمات کا فیصلہ کرنے میں کافی تجربہ رکھتا ہو تا کہ اسے لوگوں کے حقوق کا تصفیہ کرنے میں آسانی ہو ورنہ وہ آدمی جسکا تجربہ نہیں ہوگا۔ اسے ایسے مقدمات کی سماعت میں بھی دقت ہوگی اور اسکے اکثر فیصلے غلط بھی ہو سکتے ہیں۔

جناب خورشید حسن میر: پوائنٹ آف آرڈر۔ میں یہ presume کروں کہ یہ جتنی تقریر ہے وہ special provisions پر ہو رہی ہے اور جب کلاز بائی کلاز ڈسکشن ہوگی تو اس وقت فاضل ممبر تقریر نہیں کریں گے کیونکہ ہر پوائنٹ پر انہوں نے جتنی amendments دی ہوئی ہیں ان پر انہوں نے ابھی سے تقریر کر دی ہے۔

جناب چیئرمین: انکو خود معلوم ہے کہ repetition نہیں ہوگا۔

جناب خورشید حسن میر: یہ فرسٹ ریڈنگ ہے۔

جناب چیئرمین: لیکن میں آپ کو اطلاع دیتا ہوں کہ انکے پاس arguments کی کمی نہیں ہوگی۔

خواجہ محمد صفدر: میں اپنے بھائی سے اتنا ضرور عرض کرونگا کہ یہ اعتراض اس وقت ہوگا، جب میں اپنے دلائل کو دہرانے کی کوشش کرونگا۔۔۔۔۔

جناب خورشید حسن میر: نہیں سر! فرسٹ ریڈنگ میں مسلمہ اصول یہ ہے۔۔۔۔۔

خواجہ محمد صفدر: مسلمہ اصول یہ ہے۔۔۔۔۔

Mr. Chairman: Not two Members at one time. Principles of the Bill are to be discussed now.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! میں یہ عرض کر رہا تھا، کہ مجھے یہ اعتراض ہے کہ جس آفیسر نے لوگوں کے قیمتی حقوق کا تصفیہ کرنا ہے، اس کی اہلیت کا معیار مقرر کیا جانا ضروری ہے۔ اس مسودہ قانون میں ایسا کوئی معیار مقرر نہیں کیا گیا۔ تیسری بات جس کی جانب میں جناب والا! آپ کی توجہ دلانا چاہتا ہوں، یہ ہے کہ جیسا کہ محترم وزیر صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ ہمارے ہاں پہلے متروکہ جائداد کے متعلق بہت سے قوانین تھے اور اب بھی ہیں اور اسمیں بھی کوئی شک نہیں ہے کہ یہ بل Administration of Evacuee Property Act 1957

[Khawaja Mohammad Safdar]

کی بہت سی شقوں کا چرہ بہ ہے اور اس قانون کی دفعات سے جہاں زیر بحث مسودہ قانون کو مرتب کرنے والوں نے چھوڑ کر اپنی جانب سے کوئی شق تجویز کی ہے وہاں خرابی کی ہے۔ حضور والا! ایک خرابی یہ ہے کہ Administration of Evacuee Property Act کے تحت کسٹوڈین مقرر ہوتے تھے اور تمام متروکہ جائداد کو کسٹوڈین کے حوالے کر دیا گیا تھا۔ کسٹوڈین کی جگہ زیر بحث مسودہ قانون میں بورڈ مقرر کئے جانے کی تجویز ہے۔ مجھے اس پر کوئی اعتراض نہیں ہے کہ وہ فیڈرل گورنمنٹ کے ملازم ہوں گے۔ مگر مجھے اس امر پر اعتراض ہے کہ اس بورڈ کے ارکان کی تعداد مقرر نہیں کی گئی۔ جناب والا! یہ بورڈ ایڈمنسٹریٹر کے کام کی نگرانی کرے گا، بجا ہے بورڈ اجتماعی طور پر شاید سوچ سمجھ کر فیصلے کرے لیکن یہ بورڈ قانونی فیصلے بھی کرے گا۔ مثال کے طور پر ایڈمنسٹریٹر کے فیصلے کے خلاف نگرانی کی سماعت کرے گا۔ کیا یہ بورڈ ڈویژن بنچ، فل بنچ یا Fuller Bench کی صورت میں بیٹھے گا یا کیا صورتحال ہوگی اور نگرانیوں کی سماعت کیسے ہوگی؟ میں یہ کہتا ہوں کہ ایسے طور پر نگرانیوں کی سماعت نہیں ہونی چاہئے بلکہ بنیادی طور پر میں یہ گزارش کروں گا کہ اپیل یا نگرانی وغیرہ کی سماعت کا حق اور اختیار محض اور محض جوڈیشل افسروں کو یعنی میری رائے میں عدالتوں کو ہونا چاہیئے تھا۔۔۔۔

ایک اور بات جو کہ بڑی اہم ہے، اس کی طرف میں آپ کی توجہ دلانا چاہتا ہوں۔ وہ یہ ہے حضور والا! کہ اس قانون کے ذریعے دیوانی عدالتوں بلکہ تمام عدالتوں کا دروازہ بند کر دیا گیا ہے اور کسی شخص کا خواہ کتنا ہی قیمتی حق کیوں نہ زائل ہو رہا ہو۔ اسے کسی عدالت کا دروازہ کھٹکھٹانے کی اجازت نہیں ہے۔ مجھے اس پر شدید اعتراض ہے اور یہ ایک بنیادی بات ہے جہاں محترم وزیر صاحب نے یا ان کے مشیران نے یہ مناسب خیال کیا ہے کہ اس ملک کے عوام پر اس قانون کی حد تک دیوانی عدالتوں کے دروازے بند کر دئے جائیں وہاں انہوں نے یہ بھی مناسب خیال کیا ہے کہ اس قانون کے ذریعے باقی تمام مروجہ قوانین کو جو اس قانون سے متصادم ہوں منسوخ کر دیا جائے۔ حضور والا! ایک عام شہری مثال کے طور پر کسی شخص کا کرایہ دار ہے تو اسے کچھ حقوق حاصل ہیں اسے کچھ مراعات دی گئی ہیں۔ مگر اب کیا ہوگا کہ بیک بینی و دو گوش اسے زبردستی مکان سے نکال دیا جائے گا۔ جناب والا! مجھے اس بات پر سخت اعتراض ہے۔ حکومت نے اپنے پاس بعض اختیارات کو جو کہ میرے نکتہ نظر سے بہت حد تک ناواجب ہیں، اپنے پاس رکھنے کی کوشش کی ہے۔ مثال کے طور پر بنیادی حق جو ہمارے آئین میں عوام کو دیا گیا ہے۔ وہ یہ ہے کہ ہر شخص قانون میں برابر ہوگا۔ لیکن مرکزی حکومت

نے اس قانون کے ذریعے یہ کہہ دیا ہے کہ اس قسم کی متروکہ جائداد جس کا ذکر اس مسودہ قانون میں ہے اس میں سے کوئی جائداد یا کسی قسم کی جائداد مستثنیٰ قرار دی جا سکتی ہے اور بعض افراد کو بھی اس قانون سے مستثنیٰ قرار دیا جا سکتا ہے اس قسم کے اختیارات جن کا تعلق قیمتی جائدادوں سے ہو۔ حکومت کو اپنے پاس نہیں رکھنے چاہئیں اس سے خواہ مخواہ شکوک و شبہات میں اضافہ ہوگا کہ پتہ نہیں ان اختیارات کا استعمال مناسب ہوگا یا نامناسب ہوگا۔ سب سے آخر میں میں ایک بات عرض کرونگا جو کہ بڑی اہم بات ہے۔ حضور والا! اس ملک کی بد قسمتی ہے کہ آج سے کم و بیش بارہ سال پہلے اس ملک کے آئین میں ایک دفعہ شامل کی گئی تھی اور اس دفعہ کے ذریعے اس زمانہ کے صدر مملکت نے یہ اختیار اپنے پاس رکھا تھا کہ اگر آئین کے نفاذ میں کچھ مشکلات پیش آئیں تو ان کو صدر مملکت اپنی صوابدید سے آئین میں ترمیم کر کے دور کر سکتے ہیں اور اب دوسری بار ہمارے موجودہ آئین میں یہی اختیار صدر مملکت کو دیا گیا ہے۔ جناب والا! میں اتنا لکھا پڑھا تو نہیں ہوں لیکن میں نے بڑی تلاش کی ہے کہ کسی اور قانون میں ہی اس قسم کی کوئی شق میری نظر میں آجائے۔ جس میں legislative branch یا پارلیمنٹ کو بے دست و پا کر دیا گیا ہو۔ اس قانون میں حکومت خود پارلیمنٹ کو پوچھے بغیر ترمیم کر سکتے گی۔ ایسا کبھی سننے میں نہیں آیا۔ جب کبھی delegated legislation کا موقع آئے گا تو میں تفصیلاً عرض کرونگا ابھی میں اشارہ عرض کئے دیتا ہوں۔ delegated legislation کے تحت rules بنائے جا سکتے ہیں۔ مجھے قواعد بنانے کا حق حکومت کو دینے پر کوئی اعتراض نہیں ہے۔ مجھے اعتراض اس بات پر ہے کہ اس قانون کے متن کو اس ایوان یا نیشنل اسمبلی سے پوچھے بغیر تبدیل کیا جا سکتا ہے۔ میں اس قسم کے اختیارات کسی حکومت کو بھی نہیں دینا چاہتا۔ موجودہ حکومت کے متعلق تو میری رائے ویسے بھی اچھی نہیں ہے۔ اپنے اختیارات کا ناجائز استعمال اس کا عام طریقہ کار ہے۔ لیکن جس حکومت کے متعلق میری بڑی اچھی رائے بھی ہو تو میں اس حکومت کو بھی اس قسم کے اختیارات نہیں دینا چاہتا کیونکہ absolute power corrupts absolutely.

Mr. Chairman : Mr. Qamaruz Zaman Shah wants to speak.

Mr. Qamaruz Zaman Shah : *Sir, I think, the honourable Member of the Opposition has seen this Bill from a very narrow angle. He has perhaps forgotten the circumstances under which the people had left West Pakistan and gone to East Pakistan. He has also forgotten what was the situation then and whether they really were able to sell their

*Speech not corrected by the honourable Senator.

[Mr. Qamaruz Zaman Shah]

properties and whether those properties were actually sold. Sir, the factual position is that these properties were either left in custody with only a sort of fake covering document in possession of the holder, who was told that in case we come back or in case we are allowed to retain these properties the properties will belong to us. But if by chance something happens or such a kind of Bill comes then you use these documents and claim these to be your property.

In other instances the properties were just left with the people. In the third case, the properties were purchased at a nominal price of 10%, 15% or 20%. Many instances have come to light and the Government has come to know that many properties are still lying abandoned and there is no body to claim them. There ought to be some law under which the Government should take over possession of those properties, see the proprietary rights of the people, see whether the transactions were *bona fide*, see that the people purchased those properties with valuable considerations and, if not, there must be some law which should deal with those properties. There are many articles which are lying in the custody of people but nobody claims them. There are shares in companies which nobody seems to claim and there are other movable articles like cars, etc. which are lying unclaimed. Should the Government allow the people to take these things and keep on putting cross claims? Therefore, the Government should have a proper legislation to take over those properties and go into the details of each of those transactions. Certainly, protection has been given to those who have entered into *bona fide* transactions and have paid valuable considerations. The fact that this simple summary procedure has been adopted in the Bill is to save the parties from long litigation and that the Government wants quick disposal. The very apprehension showed by Khawaja Sahib has been undone by the provision of summary procedure for the quick disposal of these properties because otherwise he himself would have come to say why people were being allowed to go into unnecessary litigation if the Government had not brought in this summary procedure. How the Government could ask those persons whether they have left any property or not and if they have left any, where those properties are? Naturally, for every query the Government has to have some law. Merely to ask that those who know about these abandoned properties may please inform the Government is not enough, because after the Government is informed what they should do about it. Therefore, a proper legislation in this regard was necessary and, certainly, at the time when the officers are appointed these things would be taken into consideration and they would definitely have some background and some knowledge of dealing with such cases.

I think, the Opposition is seeing this whole thing with a very narrow perspective. Their objection of victimization is too far reaching an accusation, and I would request that whenever they make any such accusation they should verify its *bona fides* first. If they consider carefully the *bona fides* of Government's intention in bringing before the House a useful legislation, then there might not be much scope for narrow thinking.

Thank you.

جناب شہزاد گل : *جناب والا ! اس قانون کی اہمیت اور ضرورت سے انکار نہیں کیا جا سکتا۔ چاہیے یہ تھا کہ حکومت پہلے ہی اس قسم کا قانون لاتی کیونکہ اس کا اطلاق ۱۶ دسمبر ۱۹۷۱ سے کیا جا رہا ہے اور مشرقی پاکستان کے باشندے یہاں سے جیسی بھی حالت میں گئے ہیں۔ کافی جائداد یہاں پر چھوڑ کر گئے ہیں۔ حکومت کا اس کو اپنی تحویل میں لینا نہایت ضروری تھا کیونکہ جناب والا ! مشرقی پاکستان میں بھی مغربی پاکستان کے کافی باشندے تھے اور انہوں نے بھی وہاں پر کافی جائدادیں چھوڑی ہیں۔ بینکوں میں کافی رقوم چھوڑی ہیں۔ وہاں پر وہ تجارت اور کار و بار کرتے تھے۔ وہاں ان کی تجارت اور کار و بار رہ گئے ہیں۔ ان کے مکانات رہ گئے ہیں۔ ان لوگوں نے بھی وہاں پر اپنے کلیمز داخل کئے ہیں ان کی بھی ادائیگیاں ہیں۔ چاہیے تھا کہ مشرقی پاکستان کے باشندوں کی جو جائدادیں یہاں پر ہیں انہیں حکومت اپنی تحویل میں لے لیتی۔ مارشل لاء ریگولیشن اس کے متعلق اس وقت جاری کیا جاتا لیکن نہیں ہوا۔ کافی دیر کے بعد لایا جا رہا ہے۔ جناب والا ! جس طرح وزیر موصوف صاحب نے فرمایا ہے۔ پہلے بھی تقسیم ملک کے بعد یہاں پر کافی مسلمان ہجرت کر کے آئے۔ وہاں پر اپنی جائدادیں اٹاٹے چھوڑے اور ان کے لئے یہاں پر متروکہ جائداد کے متعلق کافی قانون موجود ہیں۔ ان کی تجارت ہے۔ اس کے متعلق چاہیے تھا کہ اس تجارت سے فائدہ حاصل کیا جائے۔ ۲۵ سال ۲۷ سال گزرنے کے بعد جناب والا ! آپ کے سامنے اب کافی کلیمز آئے ہوں گے اور ۲۷ سال میں جتنے قوانین متروکہ جائداد کے لئے پاکستان میں بنے ہیں۔ کسی ایک مسئلے کے متعلق اتنے قانون نہیں بنے ہیں۔ پہلے ایک قانون بنا۔ پھر ریپل ہوا۔ پھر بنا پھر ریپل ہوا اور یہاں اگر سب کو اکٹھا کیا جائے تو کافی بڑی کتاب اس سے بن جاتی ہے۔ اور یہ قانون جو بنایا گیا ہے اور پیش کیا جا رہا ہے۔ یہ بل جو پیش کیا جا رہا ہے۔ اس میں کافی خامیاں ہیں۔ ایک تو میری نظر میں جناب والا ! specified person کی جو تعریف کی گئی ہے۔ جو definition دی گئی ہے۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین : تو مجھے کہنے نہیں دیں گے۔ میں آپ کو اتنا سنتا ہوں آپ مجھے آدھ منٹ نہیں سنتے۔ وہ خامیاں جب آپ امنڈمنٹ move کریں گے اس وقت

[Mr. Chairman]

بیان کریں - امینڈمنٹ میں یہ ہوتا ہے کہ جو خامیاں بل میں آپ کو نظر آئی ہیں - جب آپ ترمیم پیش کریں گے اس وقت آپ ان خامیوں کو خوب زور سے جتنا آپ سے ہو سکے خوب ان پر بحث کریں ، ان خامیوں کو آپ اچھالیں - لیکن ان خامیوں کا اب ذکر کرنا پھر امینڈمنٹ کے بعد دہرانا توضیح اوقات ہوگا - آپ کو اتنا کہا - آپ کی مرضی ہے - رولز بھی یہ ہیں کہ آپ اس موقع پر وہ اصول جن کو پرنسپل کہتے ہیں ان کا ذکر فرمائیں ، جو اس بل کے نہیں ہیں -

جناب شہزاد گل : جناب والا ! میں امینڈمنٹ پر کچھ نہیں کہوں گا -

جناب چیئرمین : آپ نے شروع کیا تھا ، میں نے آپ کو روک دیا - ورنہ آپ شروع ہو جاتے -

(مداخلت)

جناب چیئرمین : آپ نے امینڈمنٹ پیش کئے ہیں ؟

جناب شہزاد گل : نہیں کئے ہیں -

جناب چیئرمین : تو کئے بھی نہیں اور پھر بھی کہتے ہیں کہ خامیاں ہیں !

جناب شہزاد گل : جناب والا ! میں point out کر رہا ہوں کہ وزیر صاحب اسے سمجھیں -

Mr. Chairman : I do't deny your right but Mr. Gul, you are a lawyer, and I don't need to point out that this is not the occasion for it when general principles are being discussed.

جناب شہزاد گل : جناب ! جو تعریف کی گئی ہے - میرے ناقص خیال میں ناقص ہے -

Mr. Chairman : That would not be a question of principle.

جناب شہزاد گل : ایسی جائداد ہے جو اس سے رہ جاتی ہے -

جناب چیئرمین : آپ کہتے کہ اس لئے امینڈمنٹ پیش نہیں کریں کہ وقت نہیں ملا - اگر آپ کو وقت نہیں ملا ، امینڈمنٹ پیش نہیں کریں تب بھی آپ بول رہے ہیں -

جناب شہزاد گل : بہت سی ایسی جائدادیں ہیں کہ اس بل کے پیش کرنے سے بھی حکومت کی تحویل میں نہیں آسکیں گی -

میں نے صرف یہ گزارش کرنی ہے کہ اس بل میں بعض ایسی خامیاں ہیں جن کی وجہ سے بعض جائداد حکومت کی تحویل میں نہیں آ سکتے گی۔ اس لئے یہ بل comprehensive نہیں تو میں نے ایک تو اس خامی کی نشان دہی کرنی تھی۔

جناب چیئرمین : یہ ایک خامی تو ہم نے سن لی ہے۔ کوئی دوسری خامی بھی ہے ؟

جناب خورشید حسن میر : آپ خامیاں بتائیں ہم سننے کے لئے تیار ہیں۔ میں تو سننا چاہتا ہوں۔

جناب شہزاد گل : *اس بل میں یہ دیا گیا ہے کہ :

“specified person” means a citizen of Pakistan domiciled in the territories which immediately before the sixteenth day of December, 1971, constituted the Province of East Pakistan.

انہوں نے جو جائدادیں چھوڑی ہیں ان میں بعض ایسی بھی ہیں جو کسی شخص کے نام پر نہیں۔ وہ کمپنیوں اور فرموں کے نام پر ہیں جس طرح دوسری کئی جائدادیں فرموں اور کمپنیوں کے نام پر ہیں۔ ان کی ملکیت کسی شخص کے نام پر نہیں۔ تو ایسی جائدادوں کے حصول کے لئے کوئی خاص طریقہ اس بل میں موجود نہیں۔ اس لئے میرا ناقص خیال یہ ہے کہ اس بل کی رو سے حکومت ایسی جائدادیں حاصل نہیں کر سکتے گی۔ جناب والا ! دوسری بات یہ ہے کہ چاہئے تو یہ تھا کہ اس بل کی رو سے جو رقم جمع ہوتی اس سے ایک Evacuee Pool بنایا جاتا، اس Pool سے ان لوگوں کو رقم تقسیم کی جاتی جنہوں نے دعاوی داخل کئے ہیں اور جو اپنی جائدادیں مشرقی پاکستان میں چھوڑ آئے ہیں تو اس طریقے سے -rehabilitation اور compensation کا کام ایک ہی comprehensive قانون کے ذریعہ ہو جاتا اور یہ دونوں مسئلے حل ہو جاتے۔ لیکن اس بل کے ذریعہ صرف جائدادوں کو سرکاری تحویل میں لیا جائے گا اور اس کے بعد دوسرا قانون آئے گا جس کے ذریعہ دعاوی داخل کرنے والوں کو معاوضہ دیا جائے گا جن کی جائدادیں وہاں رہ گئی ہیں۔ اس طرح ایک قانون کے بعد دوسرا، تیسرا اور پھر چوتھا قانون آئے گا اور یہ سلسلہ اسی طرح چلتا رہے گا۔ تو جیسے میر صاحب نے فرمایا ہے کہ ہمیں تجربہ ہے۔ اس تجربے کی بناء پر چاہئے تھا کہ وہ ایک ہی قانون میں یہ ساری باتیں لے آتے اور یہ مسئلہ حل ہو جاتا۔ جناب والا ! اس میں ایک نقص یہ بھی ہے کہ تمام

[Mr. Shahzad Gul]

اختیارات بورڈ کے ایڈمنسٹریٹو کو دے دئے گئے ہیں اور جیسے خواجہ صاحب نے ذکر کیا ہے کہ اگر ایڈمنسٹریٹو کوئی درخواست reject نہ کرے تو وہ بورڈ سے prior approval حاصل کرے گا اور اس کے ساتھ شرائط بھی لگا سکتا ہے۔ وہ unconditionally کنفرم بھی کر سکتا ہے اور شرائط کے ساتھ بھی کنفرم کر سکتا ہے۔ اگر وہ کسی کلیم کو شرائط کے ساتھ کنفرم کر لے اور اس کے متعلق aggrieved شخص اپیل کرے تو وہ اپیل بورڈ کے پاس آئے گی۔ تو جب بورڈ پہلے سے approval دے چکا ہو گا تو وہ اپیل کیسے سنے گا؟ تو اس میں کافی خامی ہے۔ جس شخص نے پہلے ہی approval دے دی ہو اسی کے پاس اپیل کا جانا کم از کم میرے سامنے تو کوئی ایسی مثال نہیں گزری۔ تو یہ بہت بڑی خامی ہے۔ اس لئے میں کہتا ہوں کہ اگر ایک comprehensive قانون بنایا جائے اور اس میں سے یہ تمام خامیاں دور کر دی جائیں تو یہ وقت کا اہم ترین تقاضا اور ضرورت ہے اور پھر ہم اس بل کی مخالفت نہیں کریں گے۔ اس وقت جائداد ضائع ہو رہی ہے اور لوگ اس سے ناجائز فائدہ حاصل کر رہے ہیں۔ ہونا یہ چاہیے کہ گورنمنٹ جلد از جلد ان جائدادوں کو اپنی تحویل میں لے لے۔

جناب زمرہ حسین : جناب والا! جہاں تک اس مسودہ قانون کے بنیادی مقاصد کا سوال ہے یقیناً ہمیں ان سے کوئی اختلاف نہیں اور یہ بات جانتے ہوئے بھی کہ یہ مسودہ قانون تاخیر سے لایا جا رہا ہے میں کچھ گزارشات کرنی چاہتا ہوں۔ سب سے پہلی بات جو یقیناً قابل اعتراض ہے اور عوام کے لئے باعث تکلیف ہو سکتی ہے وہ یہ ہے کہ جہاں منقولہ اور غیر منقولہ جائداد کا ذکر کیا گیا ہے اس میں منقولہ جائداد کی تعریف واضح طور پر نہیں کی گئی۔ اس طرح سے ممکن ہے کہ بعد میں کچھ ایسی باتوں کا سامنا کرنا پڑے جو عوام کے لئے باعث پریشانی ہوں۔ اس میں منقولہ جائداد کی حد مقرر نہیں کی گئی۔

جناب چیئرمین : کیا غیر منقولہ کی ہے؟

جناب زمرہ حسین : غیر منقولہ کے متعلق مجھے کوئی اعتراض نہیں۔

جناب چیئرمین : میں یہ پوچھتا ہوں کہ غیر منقولہ کی تعریف کہیں کی

گئی ہے؟

جناب زمرہ حسین : میں تعریف کی بات اس لئے کر رہا ہوں کہ جہاں تک

منقولہ جائداد کا تعلق ہے اس کی تعریف صحیح نہیں کی گئی اور اگر اس مسودہ

قانون کے مطابق ایک شخص کی نیت خراب ہو جائے تو پھر اس کے متعلق مشکلات

پیش آ سکتی ہیں۔

جناب چیئرمین : یہ تو لور بات ہے -

جناب زمرہ حسین : جہاں تک منقولہ جائداد کا سوال ہے اس میں سے جو گھریلو اور ذاتی استعمال کی چیزیں ہیں انہیں نکال دینا چاہئے تھا اور یہ کرنا ضروری ہے - دوسری بات یہ ہے کہ اگرچہ اس بل کے مقاصد بہت اچھے ہیں لیکن ان کے حصول کے لئے بڑے غلط طریقے دیے گئے ہیں - میں اس سلسلے میں دو چار باتیں ضرور عرض کرنا چاہتا ہوں - جناب والا ! سب سے پہلی بات یہ ہے کہ ایک اچھا مقصد حاصل کرنے کے لئے آپ پاکستان کے شہریوں کو انصاف کے بنیادی حقوق سے محروم کر رہے ہیں - اس بل کی رو سے پاکستان کا کوئی شہری اپنے کسی بھی حق کے لئے کسی بھی عدالت میں نہیں جا سکتا بلکہ حکومت کے مقرر کردہ ایڈمنسٹریٹر کے رحم و کرم پر ہوگا - وہ اس کے ساتھ جیسا چاہے سلوک کرے - جیسے میں نے پہلے کہا کہ بل کا مقصد بڑا اچھا ہے لیکن اس مقصد کے حصول کے لئے مہذبانہ طریقے اختیار کئے جانے چاہیں - یہاں ایڈمنسٹریٹر صاحب کو جو اختیارات دئے جا رہے ہیں یہ غیر واضح ہیں اور کم از کم بہت سے لوگوں کے لئے باعث پریشانی بن سکتے ہیں - اس کے علاوہ اس قانون کی رو سے کچھ اختیارات ایسے بھی حاصل کرنے کی کوشش کی گئی ہے جن سے عدالتوں کے اختیارات سلب ہو کر رہ جائیں گے - اس قانون کے تحت اگر کوئی خاصی محسوس ہو تو مرکزی حکومت اپنے طور پر قواعد بنائے گی جس سے ممکن ہے کہ اس قانون کی بنیادی روح ہی ختم ہو کر رہ جائے - میں اس معزز ایوان کا زیادہ وقت نہیں لینا چاہتا، لہذا میں درخواست کرونگا کہ اس بل کو پاس کرتے وقت ان باتوں کو ضرور مد نظر رکھا جائے اور اس کے مقصد کے حصول کے لئے جو بری باتیں اس میں شامل کی گئی ہیں ان کو اس میں سے خارج کر دیا جائے -

Mr. Chairman : Thank you.

جناب خورشید حسن میر : *جناب والا ! میں چند اہم باتوں کا جواب دینا ضروری سمجھتا ہوں - جو ترمیمیں پہلے سے پیش کی گئی ہیں یا جو نئی ترامیم آئیں گی تو میں ان پر بھی بات کروں گا - میں بار بار ایوان کا وقت نہیں لینا چاہتا -

جناب والا ! پہلا اعتراض یہ اٹھایا گیا کہ ابھی تک کہاں سوئے ہوئے تھے - یہ اڑھائی سال کیا کرتے رہے اور خواجہ صاحب نے تو سب سے کمال کی بات کہی ہے - کہتے ہیں کہ ۱۶ دسمبر کو کیا ہوا تھا؟ ۱۶ دسمبر سے کیوں شروع کر رہے

[Mr. Khurshid Hasan Meer]

ہیں اس قانون کو ۱۷ دسمبر سے کیوں نہیں شروع کر لیتے؟ ۱۶ دسمبر کی تاریخ ان کو بھول ہی گئی ہے۔

(مداخلت)

خواجہ محمد صفدر: آپ کو بھول گئی ہے۔

جناب خورشید حسن میر: آپ کو بھول گئی ہو گی بات ہمیں تو نہیں بھولی اور شائد قوم آئندہ کافی عرصے تک ۱۶ دسمبر کی تاریخ نہیں بھولے گی کہ وہاں مشرق پاکستان (اب بنگلہ دیش) میں ایسے حالات پیدا ہوئے یا کئے گئے کہ بھارتی جارحیت کے بعد وہاں بہاری افواج نے بہتیار ڈالے تو اس لئے اس تاریخ سے اس قانون کا اطلاق ضروری ہے کیوں کہ اس تاریخ کے بعد وہ لوگ جو اب یہاں سے بنگلہ دیش چلے گئے ہیں انہوں نے یہاں اپنی جائدادیں کسی کو دی ہوں گی۔ یا کئی لالچی لوگوں نے ان سے کسی طریقے سے جائدادیں لی ہوں گی اور ظاہر ہے کہ اس تاریخ کے بعد یہ خیال کسی کو ہو سکتا تھا کہ شاید اب ہمیں یہاں زیادہ دیر نہیں ٹھہرنا ہوگا اور بالآخر کسی نہ کسی دن ہمیں آدہر جانا ہوگا تو اس لئے وہ تاریخ لازمی ہے اور وہ درست تاریخ ہے نہ اس سے پہلے کی کوئی تاریخ درست ہوتی اور نہ اس کے بعد کی بھی کوئی تاریخ درست ہوتی ماسوائے ۱۶ دسمبر ۱۹۷۱ء کی تاریخ کے۔

اس کے بعد دوسری بات جناب والا! یہ کہی گئی ہے کہ اتنا عرصہ کیا کرتے رہے۔ کہنے والے حضرات خود وکیل ہیں اور یہ بات دو، تین حضرات نے کہی ہے۔ اب جناب یہ بات کہ بنگلہ دیش کو تسلیم کرنے سے قبل اس قسم کا کوئی قانون منظور کیا جاتا۔ کہا جاتا ہے کہ مارشل لاء ریگولیشن کے ذریعے کر لیتے۔ مارشل لاء کے ذریعے بھی کر لیتے تو عدالتیں اس کو رد کر دیتیں۔ کیونکہ کسی قانون کے تحت ایک پاکستانی جو جائداد دوسرے پاکستانی کو دے دے تو وہ اس طرح سے کوئی کسٹوڈین یا کوئی administrator یا کسی قانون کے تحت وہ حکومت کی تحویل میں نہیں آ سکتی جب تک کہ عام قانون کے مطابق اس بکری کو یا اس sale کو کوئی تیسرا آدمی چیلنج نہ کرے۔ لیکن حکومت اس طرح کیسے کسی کی property لے سکتی ہے؟ تو یہ بات بنگلہ دیش کے تسلیم کرنے سے پہلے ہو ہی نہیں سکتی تھی۔ اس قسم کا قانون خواہ وہ مارشل لاء کے تحت، یا کسی اور قانون کے تحت یا عام قانون کے ذریعے بنایا جاتا۔ ہم سوئے نہیں رہے ہیں اس اس مسئلے کے متعلق۔ لیکن اس سے پہلے یہ قانون بن بھی نہیں سکتا تھا۔ اب جناب والا! ایک اور بات یہ کہی گئی ہے کہ اس میں تو آپ نے، اس قانون

کے بنتے کے بعد اس میں ترمیم کرنے کا حق بھی خود ہی لے لیا ہے اس لئے یہ تو بالکل غلط بات ہے اور ایسا ہونا ہی نہیں چاہیے اور وہ بھی خواجہ صاحب فرما رہے ہیں جو کہ اتنے پرانے وکیل ہیں اگر ہم اس قانون میں ترمیم کرنے کا اختیار لے لیں اور اس طور پر ترمیم کریں اس قانون میں جس طور پر کہ وہ سمجھتے ہیں کہ ہم نے لیا ہے اور ترمیم کریں، حکومت کے حکم کے تحت کریں۔۔۔۔۔

(At this stage the Chair was vacated by Mr. Chairman and occupied by Presiding Officer, Mr. Qamaruz Zaman Shah)

جناب خورشید حسن میر: تو وہ تو کسی وقت بھی عدالت میں چیلنج ہو سکتی ہے اور کوئی عدالت delegated legislation کو قبول نہیں کرے گی۔ legislation by delegated authority کو کوئی عدالت تسلیم نہیں کرے گی۔ اور قانون کی ایسی شق جو یوں ترمیم کی جائے گی وہ عدالت میں جا کر نامنظور ہو جائے گی یہ آپ بھی جانتے ہیں اور ہم بھی جانتے ہیں، اس لئے آپ یہ کس خدمتے کا اظہار کر رہے ہیں، کیوں بے کار قسم کا پروپیگنڈہ کر رہے ہیں؟

(مداخلت)

جناب خورشید حسن میر: آپ صبر کریں۔ آپ نے یہ کیوں سمجھ لیا ہے کہ میں نے اپنی بات ختم کر لی ہے۔ آپ کا اصل مقصد صرف یہ ہے کہ دوسرے دن اخبار میں یہ تقریر چھپ جائے کہ حکومت کوئی بڑا انہونا کام کر رہی ہے بڑا ظلم کر رہی ہے اور پارلیمنٹ کو بالکل بے اختیار کر رہی ہے۔ ایک اخبار ہے۔ ایک خاص اخبار جو اس طرح کی دو چار سطریں چھاپتا ہے۔
خواجہ محمد صفدر: کوئی اخبار نہیں چھاپتا۔

جناب خورشید حسن میر: بالکل چھاپتا ہے۔ کیونکہ پہلے جو ایک دو قانون پاس ہوئے ہیں۔ ان کے بارے میں اس طرح کی رپورٹیں شائع ہوئی ہیں تو صاحب بات یہ ہے کہ اس طرح کا کوئی قانون جس میں delegate کر دی جائے۔ legislation authority کی وہ کسی عدالت میں جا کر کامیاب نہیں ہو سکتا۔ یہ جو مقصد رکھا جاتا ہے اور یہ اس قانون ہی میں نہیں بلکہ اکثر دوسرے قوانین میں بھی لکھا جاتا ہے۔ اب آپ نے یہ قانون بنا دیا۔ اگر اس کی application میں کوئی دقت پیش آئے جس کے لئے اس میں کوئی minor یا verbal یا اس قسم کی کوئی چیز کرنی پڑے تو اس کی اجازت دی جاتی ہے۔ قانون کو بدلنے کی اجازت نہیں ہوتی۔ اگر اس طرح قانون کو بدلا جائے تو کوئی بھی عدالت اس کو قبول نہیں

[Mr. Khurshid Hassan Meer]

کرے گی۔ یہ ایک مسلمہ بات ہے اور یہ بات آپ بھی جانتے ہیں ابھی کیوں
 بیکار پروویگنڈہ کرتے ہیں اور بے کار قسم کی تقریریں کرتے ہیں؟ ہاؤس میں تو
 سیدھی سیدھی بات ہونی چاہیے۔ ایک اور اعتراض جناب یہ کیا گیا ہے کہ آپ اس
 میں جو administrator مقرر کریں گے اور جو بورڈ کے ارکان مقرر کریں گے ان
 کی کوالیفیکیشن آپ نے نہیں بتائی اور آپ اپنی پارٹی کے لوگوں کو کر دیں گے
 صاحب بات یہ ہے کہ میں نے پہلے بھی عرض کیا تھا اور میں اب بھی چیئنج کر کے
 کہتا ہوں کہ پاکستان میں جتنی حکومتیں آئی ہیں آپ ان سب کا ریکارڈ دیکھ لیں۔
 کبھی کوئی پارٹی اس طرح اکثریت میں نہیں آئی اور اکثریت بھی وہ معمولی قسم کی
 اکثریت نہیں تھی۔ محض حکومت بنانے کی اکثریت نہیں تھی بلکہ وہ ایک mandate
 تھا عوام کی طرف سے انقلاب لانے کا اس کے باوجود کسی جماعت نے اپنی پارٹی کے
 لوگوں کی اتنی کم appointments نہیں کیں جتنا کہ آپ ہم پر الزام لگا رہے ہیں۔
 اور جہاں کہیں بھی کیں جائز قسم کے لوگوں کی کیں اور اب بھی ہماری ہی
 ایک ایسی حکومت ہے جس کے دور میں الیکشن کے وقت جو لوگ ہمارے مخالف تھے
 ان کی بھی appointments ہوئیں۔ اس کا آپ پہلے کوئی نہیں بتائیں گے تو صاحب
 سوال یہ ہے اور میں نے پہلے ہی عرض کر دیا تھا کہ اس طرح کے قوانین کا ہمیں
 ۲۵ سالہ تجربہ ہے اور کسی جگہ آپ بتا دیں کہ Chief Settlement Commissioner
 کی qualification لکھی ہوئی ہوتی ہوں کہ Chief Settlement Commissioner کی
 کوالیفیکیشن کیا ہوگی، کیا وہ قانون پڑھا ہوا ہو گا یا نہیں، وہ جوڈیشل سروس کا
 آدمی ہوگا یا نہیں، اس کو قانون کی سمجھ ہوگی یا نہیں، وہ بی-اے پاس ہوگا یا نہیں؟
 یہ آپ کیا باتیں کر رہے ہیں۔ کون سی ایسی حکومت ہوگی جو ایک ان پڑھ اور
 نا اہل آدمی کو ایسے عہدوں پر لگا دے گی؟ اور جب لگا دے گی تو آپ
 adjournment motion لے آئیے گا کہ ایسی غلط appointment کیوں کی گئی ہے
 اور سارے ملک کو بتائیے گا اور آپ کے لئے جائز ہوگا یہ ایسا ہو سکتا ہے اس
 طرح کی definition اس طرح qualification اگر ایک ایک آدمی کی لگانے لگیں تو
 پھر تو کوئی قانون بننا ہی مشکل ہوگا۔ بات دراصل یہ ہے کہ آپ کو ہے بدگمانی
 اور بدگمانی کا ہمارے پاس کوئی علاج نہیں۔ کیوں کہ آپ کی بدگمانی کبھی دور نہیں
 ہو سکتی نہ اپنے اکثریت بنا کر حکومت بنانی ہے اور نہ اپنے اس طرح کے
 قانون پاس کروانے ہیں۔ ہم کیا کریں جو باتیں آپ وہاں درست تصور کرتے ہیں
 کہ جب حکومت کسی آدمی کو appoint کرے گی تو ایک تجربہ کار آدمی کو
 کرے گی، قانون سمجھنے والے آدمی کو کرے گی وہ باتیں آپ کو ہمارے متعلق
 بھی تصور کرنی چاہئیں۔ کیوں آپ اس طرح سمجھتے ہیں؟ اب ایک اور یہ مطالبہ

کیا گیا ہے کہ صوبائی عدالتوں کو اختیار دے دو۔ اس میں کیوں لکھدیا ہے کہ عدالتوں کو اختیار نہیں ہوگا۔ ایک طرف یہ کہ ہے کہ ۲۵ سال سے settlement laws چل رہے ہیں اور ابھی تک یہ کہانی ختم نہیں ہوئی اور دوسری طرف آپ ہم سے یہ چاہتے ہیں کہ یہ تھوڑی سی - قلیل سی رپورٹی ہے جو اربوں اور کروڑوں کی properties تھیں وہ تو manage ہو گئیں - dispose off ہو گئیں۔ ان میں عہدوں کی کوئی کوالیفیکیشن نہیں۔ نہ کسی قانون میں دی ہوئی ہے اور یہ جو ایک بہت قلیل اور مختصر رپورٹی ہے اس کے بارے میں ۲۵ سال litigation چلتی رہے عدالتوں میں؟

پھر جناب! یہ کہا گیا کہ پرانے قانون میں ایک کسٹوڈین ہوتا تھا۔ آپ نے یہ کسٹوڈین کیوں نہیں بنایا؟ صاحب اس لئے نہیں بنایا کہ یہ بہت مختصر جائداد کا مسئلہ ہے۔ ہم نے یہ powers ایک ہی body میں merge کر دی ہیں۔ کہ manage بھی وہی کرے اور claims بھی وہی settle کرے۔ بجائے اس کے کہ ہم دو قسم کے قوانین لاتے جس طرح کہ پہلے تھا۔ ایک کسٹوڈین کے بارے میں آتا اور ایک سیٹلمنٹ کے بارے میں اب یہ کہا گیا کہ صاحب یہ جو آپ مختصر سا قانون لا رہے ہیں اس میں پہلے ہی آپ لا دیں کہ یہ جو رپورٹی آپ لیں گے اس کو کس کام کے لئے استعمال کریں گے اور سارے West Pakistani جو وہاں سے آئے ہیں یہ رپورٹی ان کی settlement پر استعمال کریں گے ارے جناب جتنے West Pakistani وہاں سے آئے ہیں ان کے لئے جتنی سہولتیں ہماری حکومت نے ان کی rehabilitations کے لئے دی ہیں۔ یہ رپورٹی تو اس کا عشر عشر بھی ہو رہی نہیں کر سکتی۔ تو آپ اس کو ان کے ساتھ ملانا چاہتے ہیں؟ دراصل آپ چاہتے ہیں کہ وہ پرانا settlement کا سارا چکر اور سارا افسانہ نئے سرے سے چلے۔ وہ ہم نہیں کرنا چاہتے۔ آپ پوچھتے کہ اس رپورٹی کو ہم کیا کریں گے جب یہ حکومت کی تحویل میں آجائے گی تو اس کو کیا کریں گے؟ یہ تو بعد میں بتائیں گے۔ اب مسئلہ تو یہ ہے کہ وہاں بنگلہ دیش میں ہمارے West Pakistani جو جائداد چھوڑ کر آئے ہیں۔ جب کبھی ان کے ساتھ بات ہوگی اس جائداد کی تو پھر اس جائداد کی disposal کی بات بھی ہو جائے گی۔ آپ گھبرا کیوں رہے ہیں؟ پھر جناب یہ کہا گیا کہ جن لوگوں نے جائز طریقے سے رپورٹی لے لی ان کو تو مار کر رکھ دیا اور خواجہ صاحب فرماتے ہیں کہ ان کا تو بیڑہ غرق کر کے رکھ دیا۔ خواجہ صاحب کی اس بات کی میں تعریف کرتا ہوں کہ وہ ہر قانون پر محنت کرتے ہیں اور لفظ بہ لفظ پڑھتے ہیں اور ترمیمیں بھی لاتے ہیں۔ سب سے زیادہ وہی لاتے ہیں۔

[Mr. Khurshid Hasan Meer]

لیکن غیر منصفانہ بات کہنے سے بھی نہیں چونکتے۔ اب دیکھئے جناب! اس بل میں جو کہ بعد میں سیکشن ۱۳ کہلائے گی، اس کو خواجہ صاحب دیکھیں۔ ایڈمنسٹریٹر کلیم کو reject کر سکتا ہے۔

(3) (b) “may reject the application if he is of the opinion that the creation or transfer.

(i) was not or has not been entered into in good faith or for adequate consideration”.

قانون میں صاف لکھا ہوا ہے لیکن آپ فرماتے ہیں کہ یہ بل غلط ہے۔ میں جناب والا! عرض کرتا ہوں کہ اس میں اس بات کی گنجائش ہے اور اس بارے میں صاف لکھا ہوا ہے۔

ایک اور اعتراض جناب والا! بڑا دلچسپ کیا گیا ہے کہ جو لوگ اپیل سنیں گے وہی فیصلہ دیں گے۔ یہ ٹھیک ہے، لیکن یہ ایسی بات نہیں ہے جیسی وہ سمجھ رہے ہیں۔ وہ غلط سمجھ رہے ہیں۔ بات دراصل یوں ہے کہ جب کبھی کسی کلیم کی منظوری کا سوال پیدا ہوگا تو ایڈمنسٹریٹر اکیلا نہیں منظور کرے گا۔ پورا بورڈ اسکی confirmation کرے گا۔ کسی ایک شخص کی صوابدید پر یہ بات نہیں رہے گی کیونکہ اگر وہ اسے اپنی مرضی سے reject کرے گا تو یہ کیس پورے بورڈ کے پاس آئے گا۔ چنانچہ دوسرا اعتراض بھی غلط ہے۔ اگر ایڈمنسٹریٹر کے پاس منظوری کے اختیارات ہوتے تو اس کے خلاف بورڈ کے پاس اپیل کرنے کی کیا ضرورت تھی؟ اسلئے جناب والا! منظور کرنے کے اختیار بورڈ کے پاس ہیں۔ جب ایڈمنسٹریٹر reject کرے گا تو اپیل بورڈ کے پاس آ جائے گی۔ اسلئے ان کا یہ اعتراض بھی درست نہیں ہے۔

جناب والا! اسکے بعد دیوانی عدالتوں کا دائرہ اختیار ہے۔ اسکے متعلق میں پہلے عرض کر چکا ہوں۔ اس سلسلے میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس میں پوشیدنی جوڑے کیوں رکھے گئے ہیں inmovable اور movable پراپرٹی کیوں رکھی ہے؟ پرانے قانون میں تو ایسے ہی تھا۔ اس قانون کے مطابق ہم نے پوشیدنی جوڑے کے متعلق مقدمے چلتے نہیں دیکھے۔ ۲۵ سال میں ایسا نہیں ہوا ہے۔ اسلئے میں نے تو شروع ہی میں عرض کیا تھا کہ بدگمانی کا ہمارے پاس کوئی علاج نہیں ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے، سوئیوں کے بارے میں حکومت مقدمات چلائے گی.....

خواجہ محمد صفدر: پہلے قانون میں ایسا ہی تھا۔ گھر کے برتنوں کا بھی ذکر ہے مسودہ قانون میں۔

جناب خورشید حسن میر : جب آپ کی امینڈمنٹ آئے گی تو اس پر گفتگو کر لیں گے - مجھے کوئی اعتراض نہیں ہو گا - ورک اوٹ کر لیں گے - آپ کی جتنی لمبی expection list آئے گی اس فہرست پر غور کر لیں گے - یہ تو ترمیمی قانون بن رہا ہے - اسکے ذریعے انتظام و انصرام کرنا ہے - وہ سارے Settlement Laws پرانے ہیں ان کی detailed provision لینی چاہیئے - آخر میں ، میں گزارش کروں گا کہ اس بل کو منظور کیا جائے -

Mr. Presiding Officer : The question before the House is :

“That the Bill to provide for the taking over and management of certain properties [The Abandoned Properties (Taking over and Management) Bill, 1974], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once”.

(The motion was adopted)

Mr. Presiding Officer : I think, it is 6 o'clock now, and we would not be able to take the Bill clause by clause. So, we adjourn today's session to meet again on Monday, the 12th at 10.00 a.m.

خواجہ محمد صفدر : پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا ! کل نان انیشنل ڈے ہے - اگر جمعہ کے روز سیشن نہیں ہو سکتا تو سوموار کو غیر سرکاری کام کیا جائے -
جناب صدارت کنندہ افسر : اس کے لئے رولز سپینڈ کرنے پڑیں گے -
خواجہ محمد صفدر : جناب چیئرمین ! قواعد کو معطل کیا جا سکتا ہے -
جناب صدارت کنندہ افسر : نیشنل اسمبلی صبح و شام بیٹھ رہی ہے اسلئے فرائی ڈے کو اجلاس نہیں ہو سکتا -
راؤ عبدالستار : اگلے فرائی ڈے کو یہ کام ہو جائے گا -
خواجہ محمد صفدر : آپ کا ”اگلا“ جمعہ آئے گا ہی نہیں -
راؤ عبدالستار : نہیں ، نہیں ، خواجہ صاحب ایسی بات نہ کریں -

(Then the House adjourned to meet again at ten of the clock in the morning on Monday, August 12, 1974)